

377594-2026 - Състезателна процедура

Германия – Консултантски услуги по проблемите на околната среда – 10021499-Mise en ?
uvre des mesures GIRE sensibles au genre et aux conflits pour renforcer la résilience climatique
OJ S 104/2026 02/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)
GmbH

Електронна поща: katharina.cheimanoff@giz.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от орган на
централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: 10021499-Mise en ?uvre des mesures GIRE sensibles au genre et aux conflits
pour renforcer la résilience climatique

Описание: Water-related conflicts are intensifying in Benin. Particularly in the northern regions of the country, competition over water resources between farmers and pastoralists is increasingly leading to tensions and disputes. The lack of economic opportunities and prospects in these areas is being exploited by jihadist terrorist groups. At the same time, climate change is exacerbating droughts, floods, and storms, while water demand from agriculture, industry, and a rapidly growing population continues to rise. The project supports the Government of Benin in its efforts to improve the management of water resources. On the one hand, it aims to protect the scarce and vital resource of water through Integrated Water Resources Management (IWRM). On the other hand, it seeks to strengthen the resilience of local populations and reduce resource-use conflicts, thereby contributing to greater social cohesion. Key partners include the Beninese Ministries responsible for Water and Environment, local water committees, and non-governmental organisations. With a particular focus on northern Benin, the project implements local measures for water resource protection, including the establishment of water protection zones and natural reservoirs. Local water committees contribute to a fairer and more sustainable allocation of water resources, particularly benefiting poorer households. In cooperation with the responsible ministries, the project also introduces mechanisms to regulate water abstraction tariffs, thereby creating sustainable financing structures for future water management measures. In addition, the project strengthens a digital water information system that improves coordination among stakeholders and provides reliable data for evidence-based decision-making. Through these interventions, the project contributes both to the protection of water resources in Benin and to the prevention and mitigation of water-related conflicts.

Идентификатор на процедурата: f61bce79-50af-4c5f-aa9b-8937f1912f7f

Вътрешен идентификатор: 10021499

Вид процедура: Ограничена

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90713000 Консултантски услуги по проблемите на околната среда

Допълнителна класификация (cpv): 90712000 Екологично планиране

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Бенин

Допълнителна информация: For details, please see the terms of reference.

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YT24CB0C2# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Участие в престъпна организация: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Изпирание на пари или финансиране на тероризма: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Измами: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Корупция: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Детски труд и други форми на трафик на хора: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Нарушение на задължения в областта на социалното право: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Неплатежоспособност: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Администриране на активите от ликвидатор: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Прекратена стопанска дейност: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Тежко професионално нарушение: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: 10021499-Mise en ?uvre des mesures GIRE sensibles au genre et aux conflits pour renforcer la résilience climatique

Описание: The tender for the provision of services within the framework of Integrated Water Resources Management (IWRM) aims to strengthen climate resilience in the Mékrou, Pendjari, and Mono river basins in Benin by 2029 and targets 300,000 beneficiaries. The contractor will be responsible for conducting inclusive Climate Risk Analyses (CRAs) and supporting and/or preparing IWRM measures in line with the National Adaptation Plan and the "GIZ Climate Risk Sourcebook" (2023). Two service packages are foreseen: 1) Climate Risk Analysis (CRA) and 2) Planning and Support for IWRM Implementation. Service Package 1: Climate Risk Analysis (CRA) The main objective of this assignment is to conduct Climate Risk Analyses (CRAs) for the Mekrou, Pendjari, and Mono catchment areas. These analyses are intended to guide public policy decisions and prioritize investments in climate change adaptation in accordance with the methodology of the "GIZ Climate Risk Sourcebook" (2023). The CRA must identify climate risk hotspots by analysing current and future vulnerabilities related to the water sector and Integrated Water Resources Management (IWRM). It targets a broad range of stakeholders, including national and local decision-makers, the private sector, agricultural cooperatives, and civil society organisations. The mission is embedded within the framework of the National Adaptation Plan (NAP - Plan National d'Adaptation) and Law No. 2010-44 on water management in Benin. Social inclusion is of paramount importance. The analysis must take into account the specific needs of marginalised groups (women, girls, vulnerable youth, and persons with disabilities), as well as ethnic and religious minorities. The approach is based on the active participation of stakeholders through consultation and exchange formats grounded in nature-based solutions, gender-sensitive approaches, and conflict management principles. The studies shall follow a rigorous process ranging from scoping and alignment with policy objectives to the collection and processing of multivariate data, including climate data, socio-economic impacts, and vulnerabilities of exposed systems. Service Package 2: Planning and Support for IWRM Implementation This component builds on the risk analyses conducted under Lot 1 and focuses on the implementation of concrete measures within 15 hydrological units (CLE - Comité Locaux de l'Eau) across the Mekrou, Mono, and Pendjari basins. The service provider must develop a new catalogue of climate-resilient IWRM measures using a participatory approach. The contractor will also be responsible for the technical planning of at least 10 infrastructures, including wells, water reservoirs, retention basins, and vegetable farming/grazing areas. Furthermore, the service provider shall support the Comité Locaux de l'Eau (CLE) in integrating the proposed measure packages into their updated action plans and in preparing the technical documentation required for local grants, including contextual analysis, sustainability considerations, equity, and transparency requirements.

Вътрешен идентификатор: 10021499

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 90713000 Консултантски услуги по проблемите на околната среда

Допълнителна класификация (срв): 90712000 Екологично планиране

Варианти:

Описание на опциите: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Бенин

Допълнителна информация: For details, please see the terms of reference.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 26 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Siehe Leistungsbeschreibung.

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Siehe Leistungsbeschreibung.

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Защита и възстановяване на водното биоразнообразие и на водните екосистеми, Преход към кръгова икономика, Адаптиране към изменението на климата, Смятане на изменението на климата, Устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси

Социална цел, чието постигане се насърчава: Равенство между народностите,

Равенство между половете, Надлежна проверка по отношение на правата на човека в

световните вериги на доставките, Възможности за заетост за дългосрочно

безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания,

Справедливи условия на труд, Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Источници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (70%) a) Integrated Water Resources Management (IWRM), including nature-based solutions (20%) b) Climate risk analysis (15%) c) Participatory approaches in a fragile context (13%) d) Socio-economic assessment, including social cohesion (12%) e) Preparation of tender dossiers (DAO) in the field of rural infrastructure (10%) 2. Regional experience (20%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 100,000.00 EUR (net). 2. At least two (2) reference projects in the field of climate change adaptation (CCA) related to water resources or ecosystem-based adaptation; and at least two (2) reference projects in the field of Integrated Water Resources Management (IWRM); among these references at least two (2) reference projects implemented in the West Africa region during the last 36 months (the reference date being the publication date of this call for tenders).

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 2,000,000.00 EUR (net).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Bewertung der fachlichen Eignung / gewichtete Kriterien für die Auswahl der Bewerber - Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1. Fachliche Eignung (50%): a) Biodiversitätsfinanzierung (15%) b) Nachhaltige Produktion und Vermarktung von Holz und Nichtholz-Waldprodukten (10%) c) Biodiversitätsmonitoring (10%) d) Agrar-/Landwirtschaftliche Wertschöpfungsketten (5%) e) Wissensmanagement/-netzwerke

(10%) 2. Regionale Erfahrung (30%) 3. Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit (mindestens 50% ODA-finanziert) (20%)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (процентен дял, точна величина): 100,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 6

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: английски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT24CB0C2/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT24CB0C2>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 21/07/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT24CB0C2>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: английски, френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 02/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Регистрационен номер: 993-80072-52

Пощенски адрес: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Град: Eschborn

Пощенски код: 65760

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Държава: Германия

Електронна поща: katharina.cheimanoff@giz.de

Телефон: +49 6196792510

Факс: +49 6196791115

Интернет адрес: <https://www.giz.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammern des Bundes

Регистрационен номер: 022894990
Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Град: Bonn
Пощенски код: 53113
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de
Телефон: +49 2289499-0
Факс: +49 2289499-163
Интернет адрес: <https://www.bundeskartellamt.de>
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100
Роли на тази организация:
TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: f5fe6d18-3248-4d92-9f2a-a4cfa49aa363 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 01/06/2026 08:50:43 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: английски
Номер на публикуване на обявлението: 377594-2026
Номер на броя на ОВ S: 104/2026
Дата на публикуване: 02/06/2026